



Powershred® 425Hs/425Ci/425i/485Ci/485i
The World's Toughest Shredders®



 **CUSTOMER SERVICE & SUPPORT**

www.fellowes.com

United States: 1-800-955-0959

Canada: 1-800-665-4339

Mexico: 001-800-514-9057

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE.
DO NOT DISCARD: KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

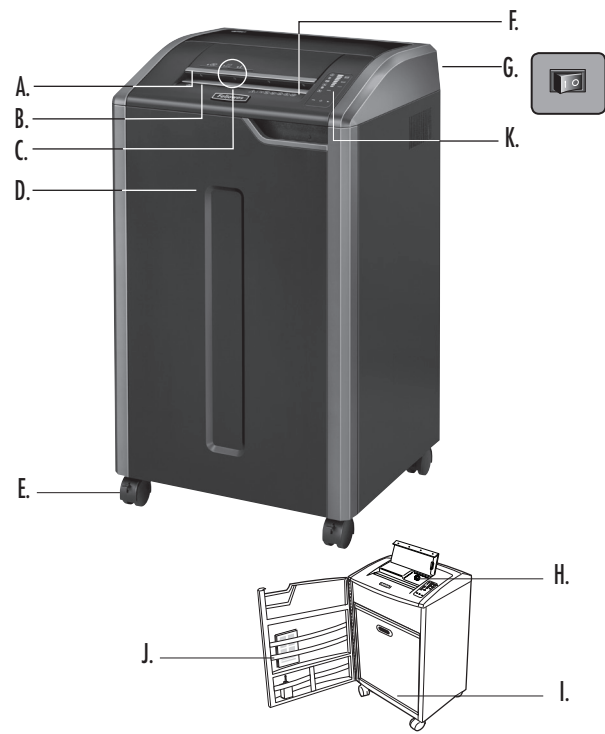
VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
NE PAS JETER : CONSERVER AFIN DE CONSULTER LES DIRECTIVES ULTÉRIÉ-
EUREMENT, EN CAS DE BESOIN.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.
NO LAS DESECHE: CONSÉRVELAS COMO REFERENCIA FUTURA.



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com

© 2022 Fellowes, Inc. | Part #409617 Rev F

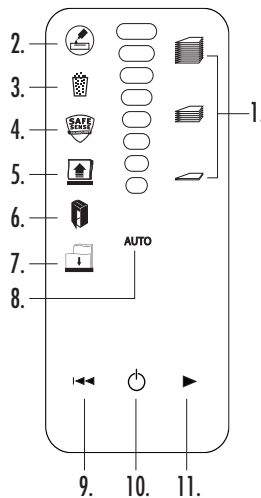


ENGLISH

Models 425Hs/425Ci/425i/485Ci/485i

KEY

- A. SafeSense® Technology
 B. Paper entry
 C. CD*, credit card and junk mail entry
 D. Door
 E. Casters
 F. See safety instructions
 G. Disconnect power switch
 H. Oil reservoir
 I. Basket(s)
 J. Accessory tray
- K. Control panel
 1. Sheet capacity indicator
 2. Low oil indicator (red)
 3. Bin full (red)
 4. SafeSense® (yellow)
 5. Remove paper (red)
 6. Door open (red)
 7. Straight feed (yellow)
 8. Auto button
 9. Reverse
 10. ON/OFF (blue)
 11. Forward



*Don't shred CDs with 425Hs model

CAPABILITIES

	425i	485i	425Ci	485Ci	425Hs**
Shred type	Strip Cut		Cross Cut		High Security
Shred size	7/32 in. (5.8mm)		5/32 in. x 1-1/8 in. (4mm x 30mm)		1/32 in. x 3/16 in. (1mm x 5mm)
Maximum Sheets per pass	38*		30*		10*
Maximum CDs per pass	1*		1*		0
Maximum Cards per pass	1*		1*		1*
Paper entry width	12 in. (305mm)	16 in. (407mm)	12 in. (305mm)	16 in. (407mm)	12 in. (305mm)
Amps	12A				18A
Will shred	Paper, 132 column continuous form, plastic credit cards, CD/DVDs, staples, paper clips and junk mail				Paper, 132 column continuous form, plastic credit cards and junk mail
Will not shred	Adhesive labels, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above				CD/DVDs, staples, paper clips, adhesive labels, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above
Maximum recommended daily usage rates	11,000 sheets 500 Credit Cards 50 CDs				10,000 sheets 100 Credit Cards

*8.5"x11", 20lb., (75g) paper at 120V, 60 Hz; heavier paper, humidity, high motor temperature, or other than rated voltage may reduce capacity. Follows SafeSense® shredders are designed to be operated in office environments ranging between 50 – 80 degrees Fahrenheit (10 – 26 degrees Celsius) and 40 – 80% relative humidity.

**In order to perform at capacity, shredder must be plugged into a dedicated 20Amp, 120V outlet and auto oil system must be engaged.

WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Moving parts. Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use
- Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (<<<) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Sharp edges, DO NOT touch exposed cutting blades under shredder head.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.
- This shredder has a Disconnect Power Switch (G) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (O) position. This action will stop shredder immediately.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

BASIC SHREDDING OPERATION

- Plug in* and put disconnect power switch in ON (I) position
- Press (ON/OFF) to activate (blue)
- Feed paper into paper entry and release
- Feed CD**, credit card or junk mail into designated entry and release
- Set to Off (O) or shredder will automatically go into sleep mode after 2 minutes of inactivity

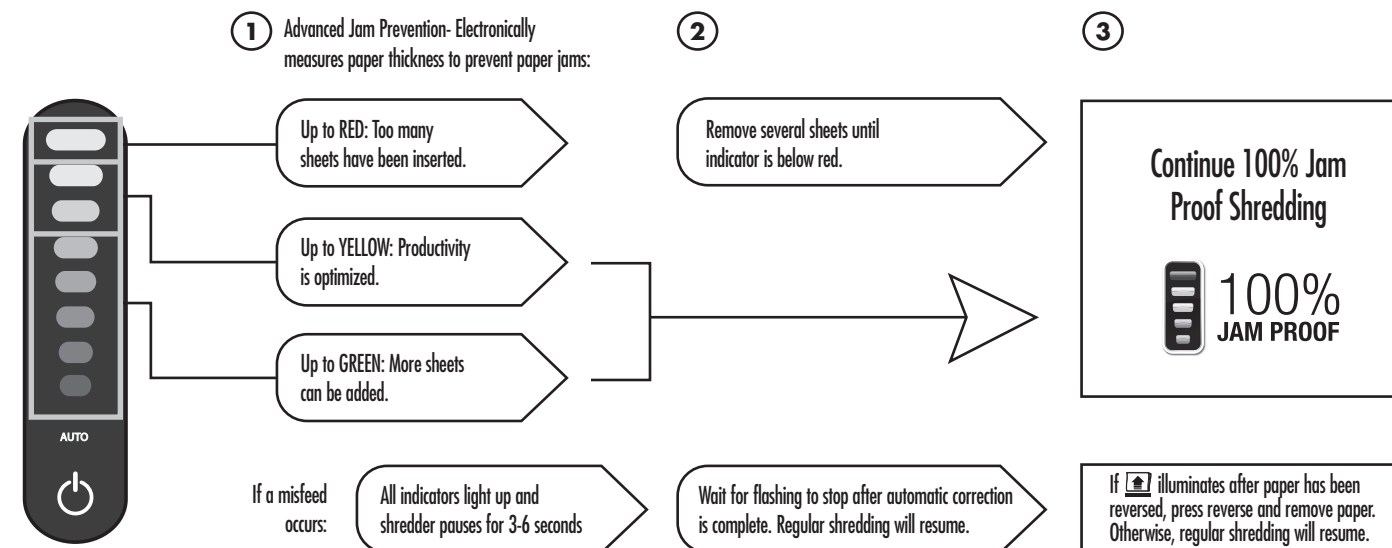
*425Hs model requires a dedicated 20Amp, 120V outlet.
 **Don't shred CDs with 425Hs model

ADVANCED PRODUCT FEATURES

- 100% JAM PROOF**
Jam Proof System
Eliminates paper jams and powers through tough jobs.
- AUTO OIL™**
Auto Oil™
Lubricates the cutters automatically to enhance performance and extend shredder life.
- SAFESENSE TECHNOLOGY®**
SafeSense® Technology
Stops shredding immediately when hands touch the paper entry.
- ENERGY SAVINGS SYSTEM™**
Energy Savings System
Optimal energy efficiency 100% of the time — in use and out of use.

100% JAM PROOF SYSTEM OPERATION*

JAM PROOF Eliminates paper jams and powers through tough jobs.



STRAIGHT FEED

If Straight Feed indicator illuminates, the machine detected a landscape feed and will automatically adjust the Jam Proof System.

*100% Jam Proof when used in accordance with user manual

AUTO OIL™ OPERATION

Lubricates the cutters automatically to enhance performance and extend shredder life (Auto oil system is only included on high-security and cross-cut models - 425Hs, 425Ci and 485Ci.)

- SET-UP AND TESTING**
- Before using, fill oil reservoir with 12 oz. (355 mL) of Fellowes shredder oil (Fellowes #3505701)
 - Press the auto and forward buttons at the same time for 3 seconds to manually oil shredder
- REFILLING OIL**
- Low oil indicator will signal when your reservoir needs refilling
 - To maintain shredder performance, refill oil reservoir with up to 12 oz. (355 mL) of shredder oil (Fellowes #3505701)
 - Once refilled, automatic oiling will resume

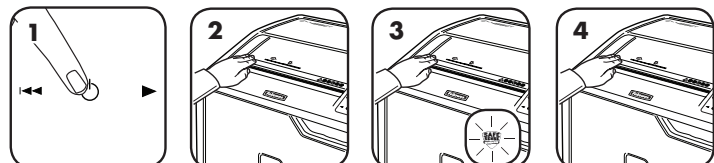
ENGLISH

Models 425Hs/425Ci/425i/485Ci/485i

ADVANCED PRODUCT FEATURES

SAFESENSE TECHNOLOGY **SAFESENSE® TECHNOLOGY**
Stops shredding immediately when hands touch the paper opening.

SET-UP AND TESTING

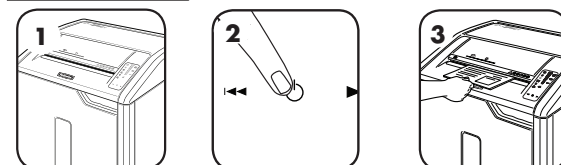


- Turn the shredder ON (⏻) to activate SafeSense®
- Touch test area and look for the SafeSense® indicator to illuminate
- SafeSense® is active and working properly
- If hand is held on SafeSense® area more than 3 seconds shredder will shut off

ENERGY SAVINGS SYSTEM™ **ENERGY SAVINGS SYSTEM**
Optimal energy efficiency 100% of the time – in use and out of use.

- Saves energy in four ways: energy-efficient electronics, jam prevention, standby mode and sleep mode.
- Sleep Mode shuts down shredder after 2 minutes of inactivity.

WHEN IN SLEEP MODE



- In sleep mode
- To get out of sleep mode touch control panel
- or insert paper

For more information about all of Fellowes Advanced Product Features go to www.fellowes.com

PRODUCT MAINTENANCE

CLEANING AUTO-START INFRARED SENSORS

Paper detection sensors are designed for maintenance free operation. However, on rare occasions, the sensors may become blocked by paper dust causing the motor to run even if there is no paper present. (Note: two paper detection sensors are located in the center of the paper entry.)

TO CLEAN THE SENSORS

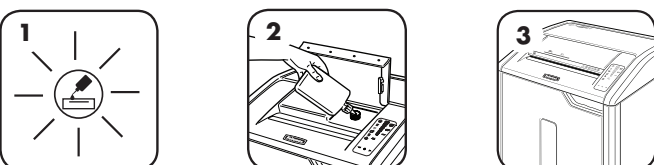


- Turn off and unplug shredder
- Lift CD flap
- Locate Auto-start infrared sensor
- Dip cotton swab in rubbing alcohol
- Using cotton swab, wipe away any contamination from the paper sensors

AUTO OIL™ **AUTO OIL™**
Automatically oils the cutters to enhance performance and extend shredder life.

(Auto oil system is only included on high-security and cross-cut models - 425Hs, 425Ci and 485Ci.)

REFILLING THE OIL



- Low oil indicator will signal when your reservoir needs refilling
- To maintain shredder performance, refill oil reservoir with up to 12 oz. (355 ml.) of shredder oil (Fellowes 3505701)
- Once refilled, automatic oiling will resume

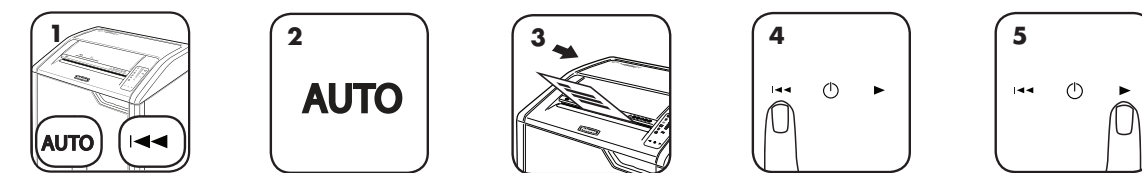
- All high-security and cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding and could ultimately stop running. We recommend that you refill the Auto Oil™ reservoir as instructed for optimum performance.

TROUBLESHOOTING

- Low Oil Indicator:** When illuminated, the shredder is out of oil and needs to be refilled. See the Product Maintenance section for refill instructions. For optimum performance, use Fellowes oil (3505701). *Auto Oil™ system is only included on high-security and cross-cut models - 425Hs, 425Ci and 485Ci.
- Bin Full Indicator:** When illuminated, the shredder waste bin is full and needs to be emptied. Use Fellowes waste bag 3605801 for all strip-cut and cross-cut models. For high-security 425Hs, use Fellowes waste bag 36054.
- SafeSense® Indicator:** If hands are too close to the paper entry, the SafeSense® indicator will illuminate and the shredder will stop shredding. If SafeSense® is active for 3 seconds, the shredder will automatically turn off and the user must press the power button on the control panel to resume shredding.
- Remove Paper Indicator:** When illuminated, press reverse (←) and remove paper. Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry.
- Door Open Indicator:** The shredder will not run if the cabinet door is open. When illuminated, close the door to resume shredding.
- Straight Feed Indicator:** When illuminated, the machine detected a landscape feed and will automatically adjust the Jam Proof System.

100% JAM PROOF SYSTEM OPERATION*
Eliminates paper jams and powers through tough jobs.

DISABLING THE FEATURE

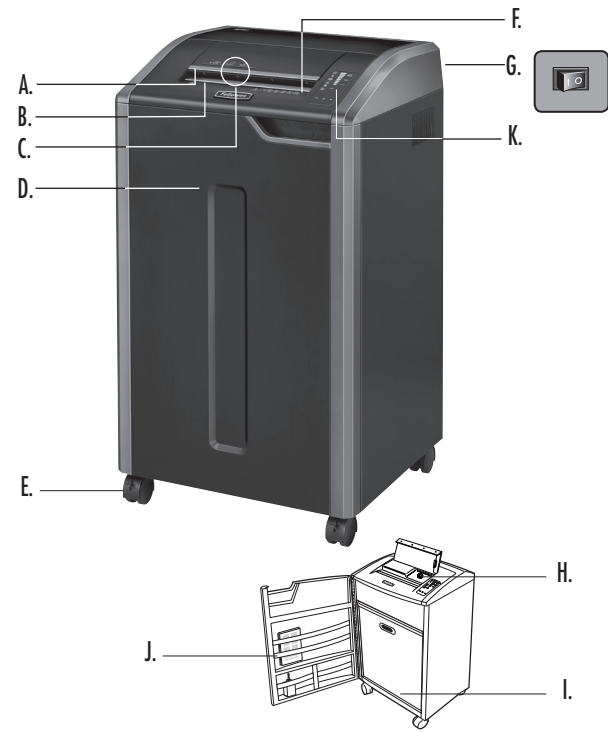


- Should you choose to disable the system, press and hold the auto and reverse (←) buttons at the same time
- Once disabled, the blue Auto light is no longer illuminated (To re-engage, repeat step 1)
- Shredding can continue with the system disabled; however, a paper jam may occur with too many sheets and Remove Paper icon (⏻) will illuminate
- If jam occurs, hold paper to apply tension. Press and hold the reverse (←) button to fully remove paper. If paper is too far into the throat and not accessible, move to next step.
For Strip Cut model move to next step.
- Press and hold forward button (▶) until the paper is completely through the shredder

*100% Jam Proof when used in accordance with user manual

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. For Models 425i, 485i, 425Ci, and 485Ci only, the cutting blades are warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the shredder. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

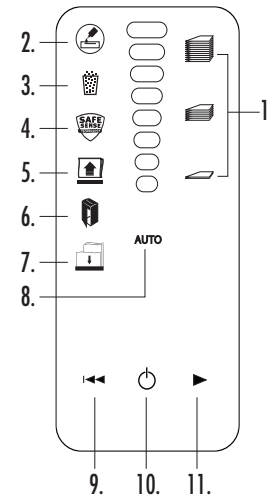


FRANÇAIS

Modèles 425Hs/425Ci/425i/485Ci/485i

TOUCHE

- A. Technologie SafeSense^{MD}
 B. Entrée de papier
 C. Entrée de CD, cartes de crédit et courrier déchet
 D. Porte
 E. Roulettes
 F. Consultez les instructions de sécurité
 G. Sectionneur
 ○ 1. ARRÊT
 I 2. MARCHÉ
 H. Réservoir d'huile
 425Hs, 425Ci et 485Ci seulement
 I. Panier(s)
- J. Plateau d'accessoires
 K. Panneau de commande
 1. Voyant de capacité de feuilles
 2. Voyant de faible quantité d'huile (rouge)
 425Hs, 425Ci et 485Ci seulement
 3. Contenant plein (rouge)
 4. SafeSense[®] (jaune)
 5. Retirer le papier (rouge)
 6. Porte ouverte (rouge)
 7. Alimentation directe (jaune)
 8. Touche automatique
 9. Marche arrière
 10. MARCHÉ/ARRÊT (bleu)
 11. Avant



* Ne détruisez pas de CD avec le modèle 425Hs

CAPACITÉS

	425i	485i	425Ci	485Ci	425Hs**
Type de broyage	Coupe en bandes		Coupe croisée		Haute Sécurité
Taille de déchiquetage	5,8 mm (7/32 po.)		4 mm x 30 mm (5/32 po. x 1-1/8 po.)		1/32 po. x 3/16 po. (1 mm x 5 mm)
Nombre maximum de feuilles par passe	38*		30*		10*
Nombre maximum de CD par passe	1*		1*		0
Nombre maximum de cartes par passe	1*		1*		1*
Largeur d'entrée de papier	305 mm (12 po.)	407 mm (16 po.)	305 mm (12 po.)	407 mm (16 po.)	305 mm (12 po.)
Ampères	12 A				18 A
Déchiquette	papier, formulaire continu 132 colonnes, cartes de crédit en plastique, CD/DVD, agrafes, trombones et courrier déchet				papier, formulaire continu 132 colonnes, cartes de crédit en plastique et courrier déchet
Ne déchiquette pas	Étiquettes adhésives, acétates, journaux, carton, larges trombones, stratifiés, dossiers, radiographies ou plastique autre que ce qui est indiqué plus haut				CD/DVD, agrafes, trombones, Étiquettes adhésives, acétates, journaux, carton, larges trombones, stratifiés, dossiers, radiographies ou plastique autre que ce qui est indiqué plus haut
Taux d'utilisation quotidiens maximum recommandé	11 000 feuilles 500 cartes de crédit 50 CDs				Taux d'utilisation quotidiens maximum recommandé

*papier de 8,5 x 11 po., (75 g) à 120 V, 60 Hz; le papier plus lourd, l'humidité, température du moteur élevée, et une tension autre que la tension nominale peuvent réduire la capacité.

Les déchiqueteuses Fellowes SafeSense^{MD} sont conçues pour des milieux de bureau dont la température se situe entre 10 et 26 degrés Celsius (50 et 80 degrés Fahrenheit) et l'humidité relative entre 40 et 80 %.

** Afin de fonctionner à pleine capacité, la déchiqueteuse doit être branchée dans une prise dédiée de 20 A / 120 V et le système de lubrification automatique doit être activé.

AVERTISSEMENT : IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ — À lire avant d'utiliser!

- Les exigences d'opération, de maintenance et de service sont couvertes dans le manuel d'instructions. Veuillez lire tout le manuel d'instructions avant de faire fonctionner les déchiqueteuses.
- Pièces mobiles. Gardez hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. Gardez les mains éloignées de l'entrée du papier. Réglez toujours l'appareil à l'arrêt ou débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Gardez les corps étrangers (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) loin des entrées de la déchiqueteuse. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, faites Marche arrière (<<<) pour sortir l'objet.
- NE JAMAIS se servir de produits aérosols, de lubrifiants en aérosol ou à base de pétrole sur ou à proximité de la déchiqueteuse. NE PAS UTILISER « D'AIR COMPRIMÉ » OU DE « BOMBE ANTI-POUSSIÈRE » SUR LA DÉCHIQUEUSE. Les gaz de propulsion et ceux issus des lubrifiants à base de pétrole sont inflammables et peuvent être à l'origine de sérieuses blessures.
- Arrêtez coupantes. NE PAS toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou défectueux. Ne démontez pas la déchiqueteuse. Ne placez pas l'appareil sur une source de chaleur ou d'eau, ou à proximité de celle-ci.
- Cette déchiqueteuse est dotée d'un sectionneur (G) qui doit être en position MARCHÉ (I) pour pouvoir fonctionner. En cas d'urgence, mettez l'interrupteur en position ARRÊT (O). Ceci arrêtera immédiatement la déchiqueteuse.
- La déchiqueteuse doit être branchée dans une prise murale mise à la terre, appropriée ou une prise de la tension et de l'intensité désignées sur l'étiquette. La prise de courant à contact de mise à la terre ou la prise de courant doit être installée près de l'équipement et facile d'accès. Il ne faut pas utiliser de convertisseurs d'énergie, de transformateurs ou de rallonges avec ce produit.
- DANGER D'INCENDIE – NE déchiquetez PAS les cartes de souhaits avec piles ou puces sonores.
- Réservé à une utilisation intérieure.
- Débranchez la déchiqueteuse avant de la nettoyer ou de la réparer.

OPÉRATION DE DÉCHIQUETAGE DE BASE

1. Branchez* et placez le sectionneur en position MARCHÉ (I)
2. Appuyez sur MARCHÉ/ARRÊT (O) pour activer (bleu)
3. Acheminez le papier dans l'entrée et laissez-le aller
4. Acheminez les CD**, cartes de crédit ou courrier déchet dans l'entrée et laissez-les aller
5. Réglez à ARRÊT (O) ou la déchiqueteuse passera automatiquement au mode sommeil après 2 minutes d'inactivité.

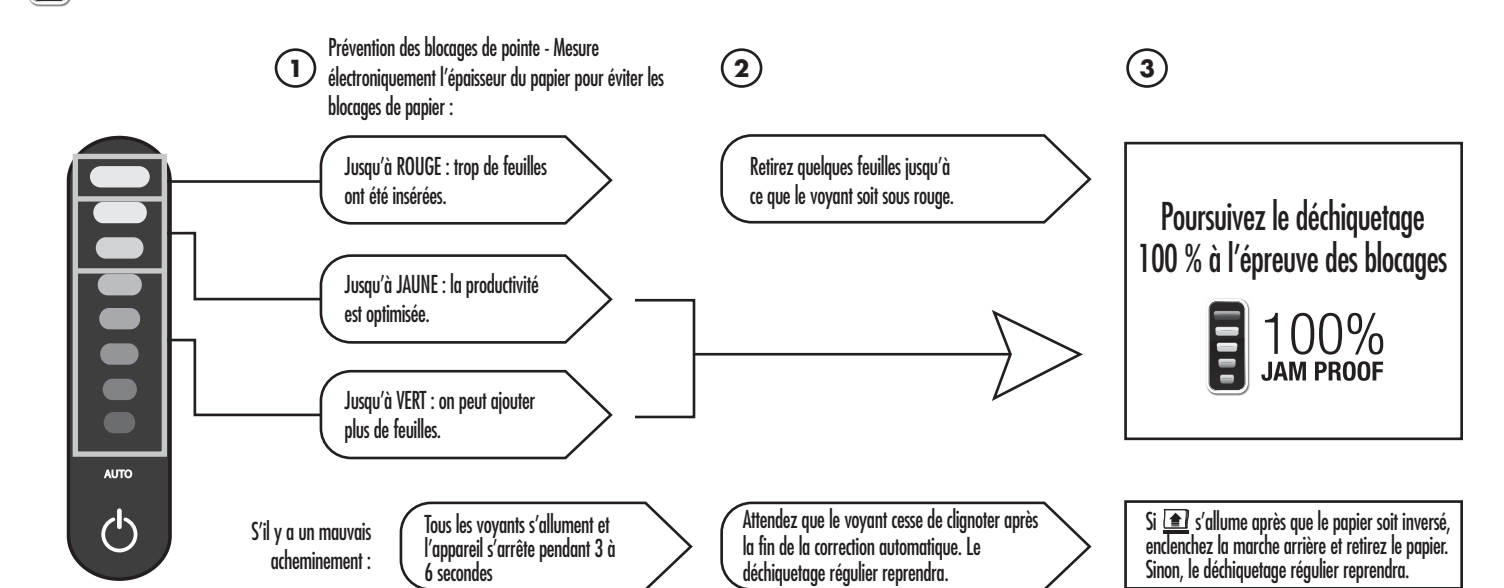
*Le modèle 425Hs nécessite une prise dédiée de 20 A / 120 V.

**Ne détruisez pas de CD avec le modèle 425Hs

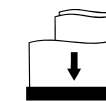
FONCTIONS DE PRODUIT DE POINTE

- 100% JAM PROOF**
Système à l'épreuve des blocages
Élimine les blocages de papier et fonctionne pour les travaux difficiles.
- AUTO OIL**
Auto Oil^{MD}
Lubrifie automatiquement les couteaux pour améliorer la performance et prolonger la durée de vie de l'appareil.
- SAFESENSE TECHNOLOGY**
Technologie SafeSense^{MD}
Arrête le déchiquetage immédiatement lorsque les mains touchent l'ouverture du papier.
- ENERGY SAVINGS SYSTEM**
Système d'économie d'énergie
Efficacité énergétique optimale en permanence (en service et hors service).

100% OPÉRATION DU SYSTÈME À L'ÉPREUVE DES BLOCAGES*



ALIMENTATION DIRECTE



Si l'indicateur d'alimentation linéaire s'allume, la machine a détecté une alimentation en mode paysage et ajustera automatiquement le système anti-bourrage

*100 % à l'épreuve des blocages, lorsqu'elle est utilisée conformément au manuel de l'utilisateur

AUTO OIL OPÉRATION AUTO OIL^{MC}

Lubrifie automatiquement les couteaux pour améliorer la performance et prolonger la durée de vie de l'appareil. (Le système Auto Oil n'est inclus que sur les modèles haute sécurité et à coupe croisée – 425Hs, 425Ci et 485Ci.)

CONFIGURATION ET TEST

1. Avant d'utiliser l'appareil, remplissez le réservoir d'huile avec 355 ml (12 oz) d'huile pour déchiqueteuse Fellowes (Fellowes n° 3505701)
2. Enfoncez et gardez enfoncées les touches automatique et de marche avant en même temps pendant 3 secondes pour lubrifier manuellement la déchiqueteuse

REPLISSAGE D'HUILE

1. Le voyant de faible quantité d'huile indiquera que votre réservoir doit être rempli
2. Pour maintenir la performance de la déchiqueteuse, remplissez le réservoir d'huile avec 355 ml (12 oz) d'huile pour déchiqueteuse (Fellowes n° 3505701)
3. Après le remplissage, la lubrification automatique reprendra

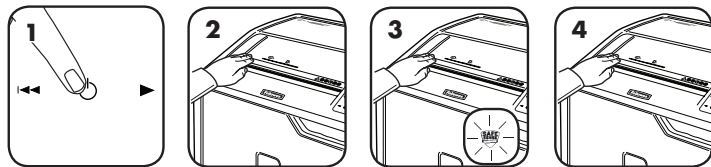
FONCTIONS DE PRODUIT DE POINTE



OPÉRATION DE TECHNOLOGIE SAFESENSE^{MD}

Arrête le déchetage immédiatement lorsque les mains touchent l'ouverture du papier

CONFIGURATION ET TEST



1 Mettez la déchiqueteuse en marche (☺) pour activer la fonction SafeSense^{MD}

2 Touchez la section de test et attendez que le voyant de la fonction SafeSense^{MD} s'allume

3 La fonction SafeSense^{MD} est activée et fonctionne correctement

4 Si vous gardez la main sur la section SafeSense^{MD} pendant plus de 3 secondes, la déchiqueteuse s'éteindra

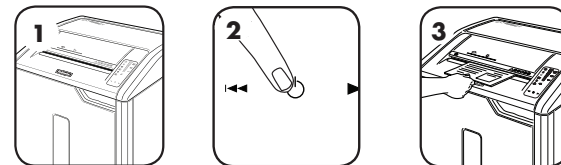


SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Efficacité énergétique optimale en permanence (en service et hors service).

- Économise de l'énergie de quatre manières : produits électroniques très efficaces sur le plan énergétique, prévention des blocages, mode attente et mode sommeil.
- Le mode sommeil arrête la déchiqueteuse après 2 minutes d'inactivité.

EN MODE SOMMEIL (SLEEP)



1 En mode sommeil

2 Pour sortir du panneau de contrôle tactile en mode sommeil

3 ou insérer le papier

Pour de plus amples informations sur les fonctions avancées des produits Fellowes, visitez www.fellowes.com

ENTRETIEN DU PRODUIT

NETTOYER LES CAPTEURS INFRAROUGES DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Les capteurs de détection de papier sont conçus pour un fonctionnement sans entretien. Par contre, les capteurs se bloquent parfois à cause de la poussière de papier et alors le moteur fonctionnera même sans papier. (Remarque : deux capteurs de détection de papier sont au centre de l'entrée de papier).

POUR NETTOYER LES CAPTEURS



1 Éteignez et débranchez la déchiqueteuse

2 Soulevez le rabat à CD.

3 Trouvez le capteur infrarouge de démarrage automatique

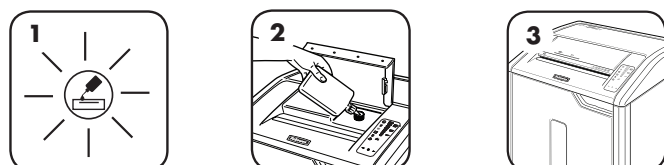
4 Trempez une tige de coton dans de l'alcool à friction

5 Utilisez la tige pour essuyer toute contamination des capteurs de papier.



Lubrifie automatiquement les couteaux pour améliorer la performance et prolonger la durée de vie de l'appareil. (Le système Auto Oil n'est inclus que sur les modèles haute sécurité et à coupe croisée – 425Hs, 425Ci et 485Ci.)

REMPLEISSAGE D'HUILE



1 Le voyant de faible quantité d'huile indiquera que votre réservoir doit être rempli

2 Pour maintenir la performance de la déchiqueteuse, remplissez le réservoir d'huile avec 355 ml d'huile pour déchiqueteuse (Fellowes n° 3505701)

3 Après le remplissage, la lubrification automatique reprendra

- Toutes les broyeuses à haute sécurité et à coupe croisée requièrent de l'huile pour des performances optimales. Si l'appareil n'est pas lubrifié, il pourrait avoir une capacité de déchetage réduite, faire entendre un bruit pendant le déchetage et éventuellement s'arrêter. Nous recommandons de remplir à nouveau le réservoir d'Auto OilMC comme indiqué pour une performance optimale.

DÉPANNAGE



Voyant de faible quantité d'huile : Lorsque le voyant s'allume, la déchiqueteuse n'a plus d'huile et doit être remplie. Consultez la section d'entretien du produit pour les instructions de remplissage. Pour une performance optimale, utilisez l'huile Fellowes (3505701). *Le système Auto OilMC n'est inclus que sur les modèles haute sécurité et à coupe croisée – 425Hs, 425Ci et 485Ci.



Voyant de contenant plein : Lorsque le voyant s'allume, le contenant de déchets de la déchiqueteuse est plein et doit être vidé. Utilisez le sac à déchets Fellowes 3605801 avec tous les modèles à coupe en bande et à coupe croisée. Utilisez le sac à déchets Fellowes 36054 avec les modèles 425H haute sécurité.



Voyant SafeSense^{MD} : Si les mains sont trop proches de l'entrée de papier, le voyant SafeSense^{MD} s'allumera et la déchiqueteuse cessera de déchetage. Si la fonction SafeSense^{MD} est activée pendant 3 secondes, la déchiqueteuse s'éteindra automatiquement et l'utilisateur doit enfoncer la touche de courant sur le panneau de commande pour reprendre le déchetage.



Voyant pour Retirer le papier : Lorsqu'il s'allume, enclenchez la marche arrière (←←) et retirez le papier. Réduisez la quantité de papier à une quantité acceptable et remettez dans l'entrée de papier.



Voyant de porte ouverte : La déchiqueteuse ne fonctionnera pas si la porte du boîtier est ouverte. Lorsque le voyant est allumé, fermez la porte pour reprendre le déchetage.

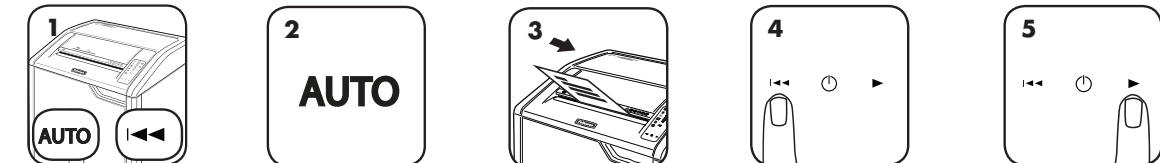


Voyant d'alimentation directe : Lorsqu'elle s'allume, la machine a détecté une alimentation en mode paysage et ajustera automatiquement le système anti-bourrage.



100% SYSTÈME À L'ÉPREUVE DES BLOCAGES*
JAM PROOF Élimine les blocages de papier et fonctionne pour les gros travaux.

DÉSACTIVATION DE LA FONCTION



1 Si vous choisissez de désactiver le système, enfoncez et gardez les touches automatique et marche arrière (←←) enfoncées en même temps

2 Après la désactivation, le voyant bleu automatique n'est plus allumé (pour réengager, reportez-vous à l'étape 1)

3 Le déchetage peut se poursuivre avec le système désactivé, mais il pourrait y avoir un blocage de papier dû à un surplus de feuilles et l'icône Retirer le papier (↵) s'allumera.

4 En cas de bourrage, maintenez le papier pour appliquer une tension. Appuyez sur le bouton Marche arrière (←←) et maintenez-le enfoncé pour retirer complètement le papier. Si le papier est trop enfoncé dans le guide et n'est pas accessible, passez à l'étape suivante.

5 Appuyez sur le bouton Avant (→) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le papier ait traversé complètement la déchiqueteuse.

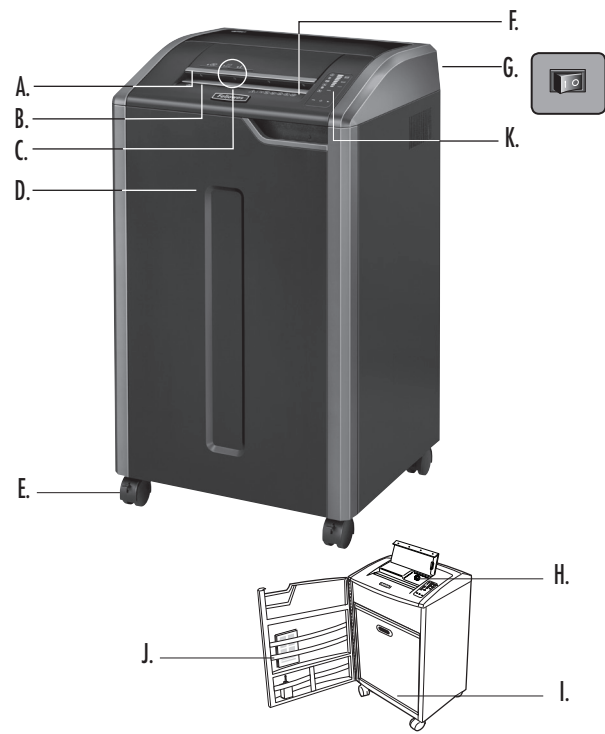
Pour le modèle Strip Cut, passez à l'étape suivante.

*100 % à l'épreuve des blocages, lorsqu'elle est utilisée conformément au manuel de l'utilisateur

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil seront libres de tout vice de matériau et de fabrication et offre service et support pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat par le consommateur original. Les lames de coupe des modèles de broyeuses 425i, 485i, 425Ci et 485Ci uniquement sont garanties exemptes de défauts matériels et de fabrication pendant toute la durée de vie de la machine. Si une pièce s'avère défectueuse durant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce à la discrétion et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvaise utilisation, mauvaise manipulation, non conformité aux normes d'usage du produit, opération de la déchiqueteuse en utilisant une alimentation de courant inappropriée (autre que ce qui est indiqué sur l'étiquette) ou réparation interdite. Fellowes se réserve le droit de charger d'autres coûts aux consommateurs engagés par Fellowes pour fournir des pièces

ou des services à l'extérieur du pays où la déchiqueteuse a été vendue initialement par un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SE LIMITE PAR LA PRÉSENTE À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE ÉTABLIE DANS CE DOCUMENT. En aucun cas, Fellowes ne sera tenue responsable de quelque façon que ce soit de tout dommage indirect ou consécutif attribuable à ce produit. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. La durée, les modalités et les conditions de cette garantie s'appliquent partout au monde sauf dans les cas où différentes limites, restrictions ou conditions pourraient être exigées par la loi locale. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous cette garantie, veuillez nous contacter ou contacter votre concessionnaire.

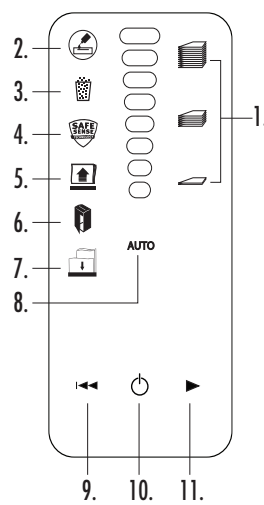


ESPAÑOL

Modelos 425Hs/425Ci/425i/485Ci/485i

EXPLICACIÓN

- A.** Tecnología SafeSense®
B. Entrada de papel
C. Entrada para CD, tarjetas de crédito y correo basura
D. Puerta
E. Rueditas
F. Consulte las instrucciones de seguridad
G. Interruptor de desconexión de la energía
 ○ 1. APAGADO
 ○ 2. ENCENDIDO
H. Depósito de aceite
Sólo 425Hs, 425Ci y 485Ci
I. Cesta(s)
J. Bandeja para accesorios
**No triture CD con el modelo de 425Hs.*
- K.** Panel de control
 1. Indicador de capacidad de hojas
 2. Indicador de bajo nivel de aceite (rojo)
Sólo 425Hs, 425Ci y 485Ci
 3. Papelera llena (rojo)
 4. SafeSense® (amarillo)
 5. Quitar papel (rojo)
 6. Puerta abierta (rojo)
 7. Introducción directa (amarillo)
 8. Botón automático
 9. Retroceso
 10. ENCENDIDO/APAGADO (azul)
 11. Avance



FUNCIONES

	425i	485i	425Ci	485Ci	425Hs**
Tipo de triturado	Corte en tiras		Corte cruzado		De alta Deguridad
Tamaño del papel:	5,8 mm (7/32 pulg.)		4 mm x 30 mm (5/32 pulg. x 1-1/8 pulg.)		1 mm x 5 mm (1/32 pulg. x 3/16 pulg.)
Máximo de hojas por vez	38*		30*		10*
Máximo de CD por vez	1*		1*		0
Máximo de tarjetas por vez	1*		1*		1*
Ancho de la entrada de papel	305 mm (12 pulg.)	407 mm (16 pulg.)	305 mm (12 pulg.)	407 mm (16 pulg.)	305 mm (12 pulg.)
Amperios	12A				18A
Destruye	Papel, formulario continuo de 132 columnas, tarjetas de crédito de plástico, CD/DVD, grapas, sujetapapeles y correo basura				Papel, formulario continuo de 132 columnas, tarjetas de crédito de plástico y correo basura
No destruye	Etiquetas adhesivas, transparencias, periódicos, cartón, sujetapapeles grandes, laminados, carpetas de archivos, radiografías ni plástico, a excepción de los mencionados anteriormente				CD/DVD, grapas, sujetapapeles, etiquetas adhesivas, transparencias, periódicos, cartón, sujetapapeles grandes, laminados, carpetas de archivos, radiografías ni plástico, a excepción de los mencionados anteriormente
Tasas diarias máximas recomendadas de uso diario	11.000 hojas 500 tarjetas de crédito 50 CD		10.000 hojas 100 tarjetas de crédito		

*Papel de 21,59 x 27,94 cm (8,5 x 11 pulg.), 75 g (20 lb.) a 120V, 60 Hz, 12 amperios; si el papel es más pesado, si está húmedo o el voltaje es otro, alta temperatura del motor, la capacidad puede disminuir.
 Las trituradoras SafeSense® de Fellowes están diseñadas para funcionar en la oficina, en ambientes con temperaturas de 10 a 26 °C (50 a 80 °F) y 40 a 80% de humedad relativa.

**La trituradora debe estar enchufada en un tomacorriente independiente de 20 A, 120 V y el sistema de aceite automático debe estar activado para que funcione a plena capacidad

ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: ¡Léalas antes de usar la trituradora!

- Los requisitos de operación, mantenimiento y servicio se tratan en el manual de instrucciones. Lea dicho manual en su totalidad antes de operar las trituradoras.
- Partes móviles. Mantenga la trituradora alejada de niños y mascotas. Mantenga las manos alejadas de la entrada de papel. Siempre apague o desenchufe la trituradora cuando no esté en uso.
- Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de las entradas de la trituradora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, ponga la trituradora en Retroceso (←) para retirar el objeto.
- NO utilice productos en aerosol, lubricantes derivados de petróleo o en aerosol, sobre o cerca de la trituradora. NO UTILICE "AIRE COMPRIMIDO" ni "AEROSÓLES PARA QUITAR EL POLVO" SOBRE LA TRITURADORA. Los vapores que emanan de lubricantes derivados de petróleo o propulsores pueden entrar en combustión y causar lesiones graves.
- Bordes afilados. NO toque las cuchillas de corte expuestas debajo del cabezal de la trituradora.
- No utilice la trituradora si está dañada o defectuosa. No desarme la trituradora. No coloque la trituradora cerca ni sobre una fuente de calor o agua.
- Esta trituradora posee un interruptor de desconexión de la energía (G) que debe estar en la posición de ENCENDIDO (I) para operar la trituradora. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá la trituradora de inmediato.
- La trituradora debe enchufarse en una toma o enchufe de pared con descarga a tierra que tenga el voltaje y amperaje que se indican en la etiqueta. La toma o enchufe con descarga a tierra debe estar instalada cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables prolongadores.
- RIEGO DE INCENDIO: NO destruya tarjetas de salud con chips de sonido o baterías.
- Este producto debe ser utilizado en áreas cubiertas únicamente.
- Desenchufe la trituradora antes de limpiarla o realizarle mantenimiento.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE LA TRITURADORA

1. Enchufe* la trituradora y coloque el interruptor de desconexión de la energía en la posición de ENCENDIDO (I).
2. Presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO (I/O) para activar la máquina (azul).
3. Introduzca el papel directamente en la entrada de papel y suéltelo.
4. Introduzca el CD**, tarjeta de crédito o correo basura en la entrada designada y suelte.
5. Apáguela (O) o la trituradora ingresará automáticamente en el modo de suspensión al cabo de 2 minutos de inactividad.

*El modelo 425Hs requiere un tomacorriente independiente de 20 A y 120 V.

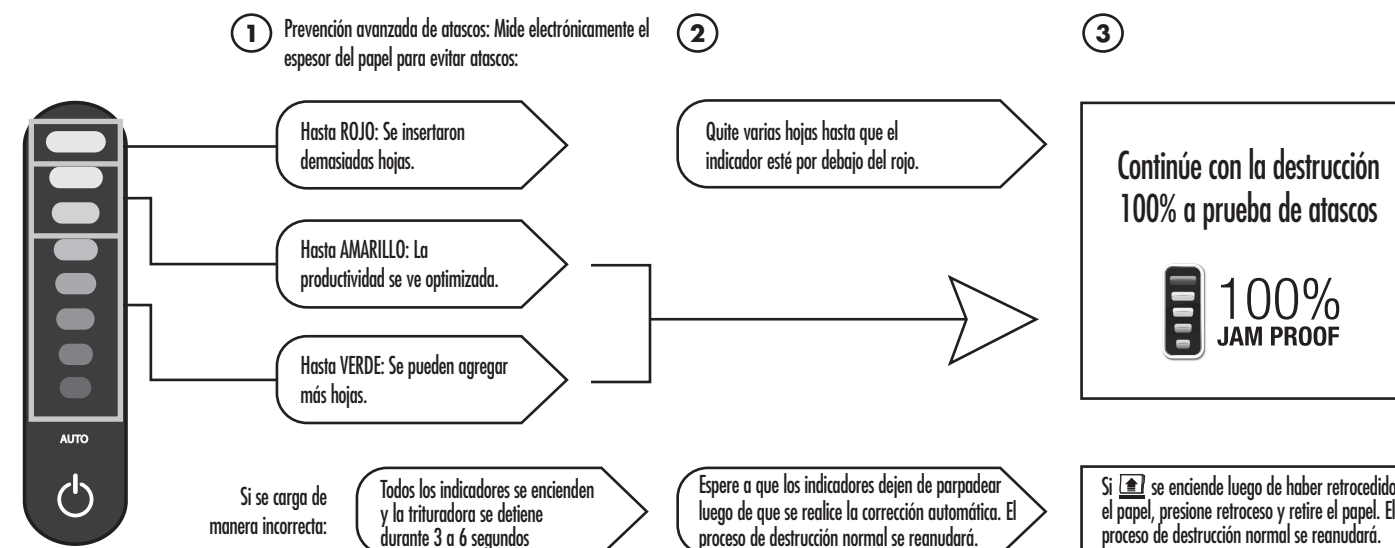
**No triture CD con el modelo de 425Hs.

CARACTERÍSTICAS AVANZADAS DEL PRODUCTO

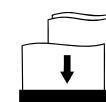
- 100% JAM PROOF**
Sistema a prueba de atascos. Elimina los atascos de papeles y supera los trabajos.
- AUTO OIL**
Auto Oil™ Lubrica automáticamente las cortadoras para mejorar el rendimiento y prolongar la vida útil de la destructora.
- SAFESENSE TECHNOLOGY**
Tecnología SafeSense® Detiene la destrucción inmediatamente cuando las manos tocan la abertura para papel.
- ENERGY SAVINGS SYSTEM**
Sistema de ahorro de energía. Óptima eficiencia energética todo el tiempo – en uso y fuera de uso.

100% JAM PROOF OPERACIÓN DEL SISTEMA A PRUEBA DE ATASCOS*

Elimina los atascos de papeles y supera los trabajos difíciles.



INTRODUCCIÓN DIRECTA



Si el indicador de alimentación vertical se ilumina, significa que la máquina detectó una alimentación horizontal y ajustará automáticamente el sistema a prueba de atascos.

*Es 100% a prueba de atascos cuando se utiliza según el manual del usuario

AUTO OIL OPERACIÓN EN AUTO OIL™

Lubrica automáticamente las cortadoras para mejorar el rendimiento y prolongar la vida útil de la destructora. (El sistema de aceitado automático solo se incluye en los modelos de corte transversal y de alta seguridad: 425Hs, 425Ci y 485Ci).

CONFIGURACIÓN Y PRUEBA

1. Antes de usar la máquina, llene el depósito de aceite con 355 ml (12 onzas) de aceite para destructora (Fellowes 3505701).
2. Presione al mismo tiempo los botones de automático y avance para aceitar manualmente la destructora.

RECARGA DE ACEITE

1. El indicador de bajo nivel de aceite le avisará cuando deba recargar el depósito.
2. Para mantener el rendimiento de la destructora, llene el depósito de aceite con hasta 355 ml (12 onzas) de aceite para destructora (Fellowes 3505701).
3. Después de la recarga, se reanudará el engrase automático.

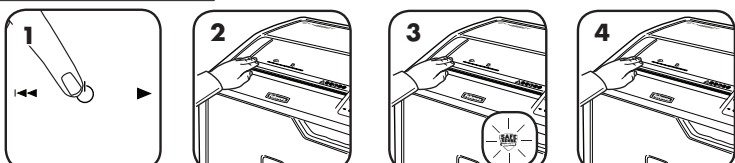
CARACTERÍSTICAS AVANZADAS DEL PRODUCTO



OPERACIÓN DE LA TECNOLOGÍA SAFESENSE®

Detiene inmediatamente la destrucción cuando las manos tocan la abertura para papel.

CONFIGURACIÓN Y PRUEBA



1 Encienda (⏻) la destructora para activar SafeSense®

2 Toque el área de prueba y espere a que el indicador de SafeSense® se encienda

3 SafeSense® está activa y funciona correctamente

4 Si se deja la mano por más de 3 segundos en el área de seguridad SafeSense®, la trituradora de papel se apagará

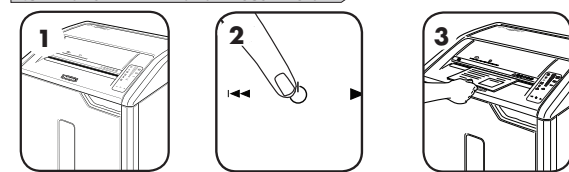


ENERGY SAVINGS SISTEMA DE AHORRO DE ENERGÍA

Óptima eficiencia energética todo el tiempo – en uso y fuera de uso.

- Cuatro maneras de ahorrar energía: circuito electrónico con bajo consumo energético, prevención de atascos, modo de reserva y modo de suspensión.
- El modo de suspensión apaga la destructora después de 2 minutos de inactividad.

CUANDO ESTÁ EN EL MODO DE SUSPENSIÓN



1 En el modo de suspensión

2 Para salir del modo de suspensión toque el panel de control

3 inserte papel

Si desea obtener más información acerca de todas las características avanzadas del producto de Fellowes, visite www.fellowes.com

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

LIMPIEZA DE LOS SENSORES INFRARROJOS DE INICIO AUTOMÁTICO

Los sensores de detección de papel están diseñados para operar sin mantenimiento. Sin embargo, en raras ocasiones, es posible que los sensores se bloqueen con polvo de papel, lo que hace que el motor funcione incluso sin papel. (Nota: Hay dos sensores de detección de papel ubicados en el centro de la entrada de papel).

PARA LIMPIAR LOS SENSORES



1 Apague y desenchufe la trituradora

2 Levante la tapa para CD

3 Ubique el sensor infrarrojo de inicio automático

4 Sumerja un hisopo en alcohol isopropílico

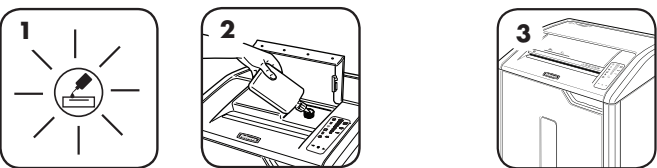
5 Con el hisopo, elimine la suciedad de los sensores de papel



AUTO OIL™

Aceita las hojas de corte automáticamente para mejorar el desempeño y extender la vida útil de la destructora. (El sistema de aceitado automático solo se incluye en los modelos de corte transversal y de alta seguridad: 425Hs, 425Ci y 485Ci).

RECARGA DEL ACEITE



1 El indicador de bajo nivel de aceite le avisará cuando deba recargar el depósito

2 Para mantener el rendimiento de la destructora, llene el depósito de aceite con hasta 355 ml (12 onzas) de aceite para destructora (Fellowes 3505701)

3 Después de la recarga, se reanudará el engrase automático

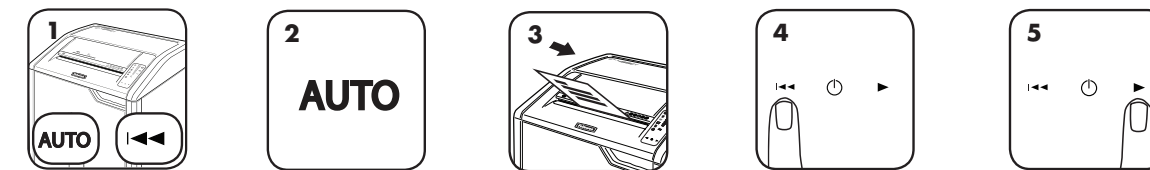
- Todas las trituradoras transversales y de alta seguridad requieren aceitado para obtener el máximo desempeño. Si no se aceita, la máquina puede reducir su capacidad de hojas, pueden aparecer ruidos molestos al triturar y, en última instancia, es posible que deje de funcionar. Se recomienda recargar el depósito de engrase automático Auto Oil™ según las instrucciones, a fin de evitar problemas de desempeño.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Indicador de bajo nivel de aceite:** Cuando está encendido, la trituradora está sin aceite y es necesario llenar el depósito. En la sección Mantenimiento del producto encontrará las instrucciones al respecto. Para un rendimiento óptimo, use aceite Fellowes (3505701). *El sistema Auto Oil™ solo se incluye en los modelos transversales y de alta seguridad: 425Hs, 425Ci y 485Ci.
- Indicador de papelería llena:** Cuando está encendido, la papelería de la trituradora está llena y se debe vaciar. Utilice la bolsa de basura Fellowes 3605801 para todos los modelos de corte en tiras y corte transversal. Para el modelo 425Hs de alta seguridad, utilice la bolsa de basura Fellowes 36054.
- Indicador SafeSense®:** Si las manos están demasiado cerca de la entrada del papel, se encenderá el indicador SafeSense® y la trituradora dejará de funcionar. Si SafeSense® está activo por 3 segundos, la trituradora se apagará automáticamente y el usuario deberá presionar el botón de encendido en el panel de control para reanudar el corte.
- Indicador de retiro de papel:** Cuando está iluminado, presione retroceso (←) y retire el papel. Reduzca la cantidad de papel a una adecuada y vuelva a cargarlo en la entrada de papel.
- Indicador de puerta abierta:** La trituradora no funcionará si la puerta del gabinete está abierta. Cuando está encendido este indicador, cierre la puerta para reanudar el corte.
- Indicador de introducción directa:** Cuando se ilumina, indica que la máquina detectó una alimentación horizontal y automáticamente ajustará el sistema a prueba de atascos.

100% SISTEMA A PRUEBA DE ATASCOS* JAM PROOF Elimina los atascos de papeles y supera los trabajos difíciles.

DESACTIVACIÓN DE LA CARACTERÍSTICA



1 Si decide desactivar el sistema, mantenga presionados el botón automático y de retroceso (←) de manera simultánea

2 **AUTO**

Una vez desactivado el sistema, la luz azul Auto (Automático) no estará encendida (Para volver a activarlo, repita el paso 1)

3 La destrucción puede continuar con el sistema desactivado; sin embargo, puede ocurrir un atasco con demasiadas hojas y se encenderá el icono Retirar papel (🗑️)

4 Si se produce un atasco, sujete el papel para aplicar tensión. Mantenga presionado el botón de retroceso (←) para retirar completamente el papel. Si el papel está demasiado adentro en la entrada y no es posible acceder a él, avance al siguiente paso.

Para el modelo Strip Cut, avance al siguiente paso.

5 Mantenga presionado el botón de avance (→) hasta que el papel pase completamente por la trituradora.

*Es 100% a prueba de atascos cuando se utiliza según el manual del usuario

GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Solo para los modelos 425i, 485i, 425Ci y 485Ci, se garantiza que las cuchillas de corte no tendrán defectos en los materiales ni en la mano de obra durante la vida útil de la trituradora. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el periodo de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no rige para casos de abuso, uso indebido, incapacidad de cumplir con las normas de uso del producto, operación de la trituradora usando una fuente de energía indebida (distinta a la que sale en la etiqueta), o reparaciones no autorizadas. Fellowes se reserva el derecho a cobrar a los consumidores los costos adicionales en que incurra Fellowes para suministrar piezas o servicios

fuera del país en el que un revendedor autorizado haya vendido originalmente la trituradora. POR MEDIO DEL PRESENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE LIMITA AL PERÍODO DE DURACIÓN CORRESPONDIENTE DE LA GARANTÍA CONFERIDA ANTERIORMENTE. En ningún caso, Fellowes será responsable de cualquier daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

